

MANN®

HOLZ

MASCHINEN

SL UPORABNIŠKI PRAVILNIK

ELEKTRIČNI
BRUSILNIK
SVEDROV



BSG 13PRO / BSG 30PRO ELEKTRIČNI

**ELEKTRIČNI BRUSILNIK
SVEDROV**



Navodila za uporabo in
varnostna navodila pred
Preberite in upoštevajte
začetni zagon!



Pred prvo uporabo
natančno preberite
navodila za uporabo.

HOLZMANN-MASCHINEN GmbH
Marktplatz 4 | 4170 Haslach | AUSTRIA
Gewerbepark 8 | 4707 Schlüssberg | AUSTRIA
Tel: +43 - 7289 / 71562-0 | Fax: +43 - 7289 / 71562-4
Tel: +43 - 7248 / 61116-0 | Fax: +43 - 7248 / 61116-6
info@holzmann-maschinen.at, www.holzmann-maschinen.at

Izdaja: 01/04/2014 - Revizija 00 -CEC- DE/EN

1	VSEBINA / INDEX	
2	PREDGOVOR	
3	VARNOSTNI ZNAKI / VARNOSTNI ZNAKI	
4	TEHNOLOGIJA	
4.1	Komponente	
4.2	Tehnični podatki	
5	VARNOST	
5.1	Predvidena uporaba Uporaba	
5.2	Varnostna navodila.....	
5.3	Preostala tveganja	
6	DELOVANJE	10
6.1	Operacija	10
6.1.1	Nastavitev svedra v vpenjalniku	10
6.1.2	NastavitevPrečni rezalni rob	13
1.1	Brušenjesvedra	12
1.2	Kotna zračnost vrtnja - zadnje brušenje - brušenje.....	12
6.1.2	NastavitevPrečni rezalni rob	13
7	VZDRŽEVANJE	13
7.1.1	Zamenjavabrusilnega diska	14
7.2	Čiščenje.....	14
7.3	Odstranjevanje.....	15
8	ODPRAVLJANJE TEŽAV	15
9	PREDGOVOR	16
10	TECHNIC	17
10.1	Komponente.....	17
10.2	Specifikacije.....	18
11	VARNOST	19
11.1	Predvidena uporaba	19
11.2	Varnostna navodila	20
11.3	Preostali dejavnikitveganja.....	20

12 OPERACIJA	21
12.1 Operacija	21
12.1.1 Nastavitev vrtalnikavpenjalca	21
1.3 Brušenjevrtalnik	23
1.4 Vratni kot vrтанja- razbremenitev	23
12.1.2 Nastavitevmedsektorsko	24
13 VZDRŽEVANJE	25
13.1.1 Obnovitibrusilno kolo	25
13.2 Čiščenje	26
13.3 Odstranjevanje	26
14 TEŽAVESTRELJANJE	26
15 ERSATZTEILE / REZERVNIDELI	27
15.1 Naročilo rezervnih delov / rezervnihdelov	27
16 IZJAVA O SKLADNOSTI / POTRDILO O SKLADNOSTI	28
17 GARANCIJSKA IZJAVA	29
18 GARANCIJAPOGOJI	30
19 OPAZOVANJE IZDELKA	31
IZKUŠNJE Z IZDELKIOBRAZEC	31

2 PREDGOVOR

Draga stranka!

Ta navodila za uporabo vsebujejo informacije in pomembne opombe o zagonu in ravnanju z brusilniki svedrov BSG 13PRO in BSG 30PRO.

V nadaljevanju običajna trgovska oznaka naprave (glej naslovno stran teh navodilih za uporabo nadomeščena z oznako "stroj").



Navodila za uporabo so sestavni del stroja in jih ne smete odstraniti. Shranite ga za poznejšo uporabo in priložite ta navodila k stroju, če ga posredujete tretjim osebam!

Upoštevajte varnostna navodila!

Pred zagonom natančno preberite ta navodila. Tako boste napravo lažje pravilno uporabljali in preprečili nesporzume ter morebitno škodo.

Upoštevajte opozorila in varnostna navodila. Če jih ne upoštevate, se lahko hudo poškodujete.

Zaradi stalnega razvoja naših izdelkov se lahko ilustracije in vsebina nekoliko razlikujejo. Če opazite kakršne koli napake, nam to sporočite.

Ob upoštevanju tehničnih sprememb!

Blago preverite takoj po prejemu in morebitne reklamacije vpišite v tovarni list, ko prevoznik prevzame pošiljko!

Poškodbe pri prevozu nam morate v 24 urah posebej sporočiti.

Družba Holzmann ne more prevzeti jamstva za poškodbe pri prevozu, ki niso bile zabeležene.

Avtorske pravice

© 2014

Ta dokumentacija je zaščiten z avtorskimi pravicami. Vse ustavne pravice so pridržane! Pregarjalo se bo zlasti ponovno tiskanje, prevajanje in pridobivanje fotografij in ilustracij.

Pristojno je deželno sodišče v Linzu ali sodišče, pristojno za 4170 Haslach.

Naslov službe za pomoč strankam

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

A-4170 Haslach, Marktplatz 4

Tel +43 7289 71562 - 0

Faks +43 7289 71562 - 4

info@holzmann-maschinen.at

3 VARNOSTNI ZNAKI

SL ZNAČKE ZA VARNOST
POMEN SIMBOLOV



SL **OPOZORILO!** *Upoštevajte varnostne simbole! Neupoštevanje predpisov in navodil za uporabo zemeljskega svedra lahko povzroči hude telesne poškodbe in smrtne nevarnosti.*



SL **PREBERITE NAVODILA!** *Pozorno preberite navodila za uporabo in vzdrževanje stroja ter se seznanite z upravljalnimi elementi stroja, da boste stroj pravilno upravljali in preprečili poškodbe ljudi in stroja.*



SL **Skladnost s CE:** *Ta izdelek je skladen z direktivami ES*



SL **Nosite zaščitno opremo!** *Uporaba zaščitnih očal je obvezna.*



SL **Pred vzdrževanjem in prekinitvami izklopite stroj in izvlecite vtič iz električnega omrežja!**



SL **Splošna opomba**

4 TEHNOLOGIJA

4.1 Komponente



Ne.	Opis
1	Stikalo za vklop/izklop
2	Vodnik za prilagajanje
3	Gumb za nastavitev velikosti svedra
4	Adapterski tulci za shranjevanje
5	Prosta površina vodila za brušenje - zadnje brušenje-
6	Vodilo za brušenje glavnega rezalnega roba
7	Lestvica za nastavitev kota rezanja vrtalnika
8	Chuck

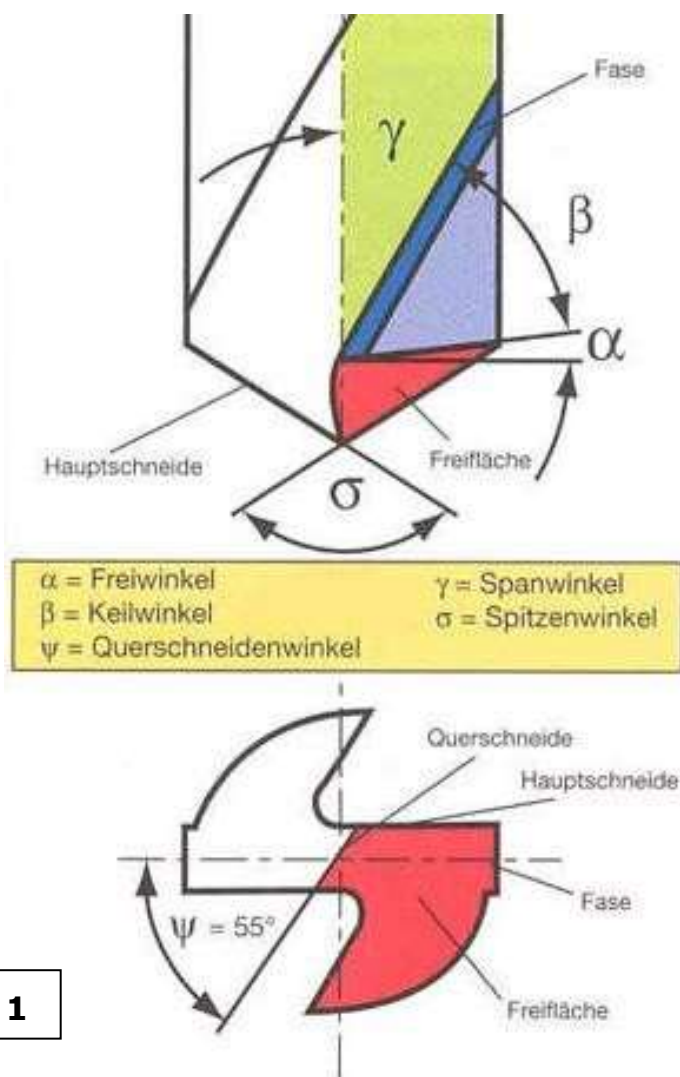


2A
Varovalka

4.2 Tehnični podatki

Specifikacija	BSG 13PRO	BSG 30PRO
Omrežna napetost / frekvenca	230V / 50Hz	230V / 50Hz
Moč motorja	180W	450W
Premer vrtalnika	Ø 3 - 13 mm	Ø 3 - 30 mm
Kot točke	90° - 135°	90° - 145°
Hitrost	5300min ⁻¹	3000min ⁻¹
Diamantni brusilni disk	CBN 200	CBN 200
Teža	9,5 kg	35 kg

Koti in rezalni robovi na vrtalniku



Slika 1

5 VARNOST


5.1 Predvidena uporaba

Stroj uporabljajte le, če je v brezhibnem tehničnem stanju in v skladu s predvideno uporabo ter na varen in nevaren način! Vse napake, ki bi lahko ogrozile varnost, je treba nemudoma odpraviti!

Na splošno je prepovedano spreminjati ali onesposobiti varnostno opremo na stroju!

Stroj je namenjen izključno za naslednje dejavnosti: Za ostrenje vrtalnikov iz HSS ali karbida;

HOLZMANN-MASCHINEN ne prevzema nobene odgovornosti ali jamstva za kakršno koli drugo uporabo ali uporabo, ki presega to, in za morebitno nastalo materialno škodo ali poškodbe.

	P R E D S T A V L J A N J E
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Brusite samo svedre, ki so odobreni za ta stroj! ▪ Nikoli ne uporabljajte stroja z okvarjenimi varovali ali brez nameščenih varoval. ▪ Odstranjevanje ali spreminjanje varnostnih elementov lahko povzroči poškodbe naprave in hude poškodbe! <p style="text-align: center; font-weight: bold; margin-top: 5px;">NAJVEČJA NEVARNOST POŠKODB!</p>

Delovni pogoji:

Naprava je namenjena za uporabo pod naslednjimi pogoji:

Vlaga max. 70%

Temperatura od +5°C do +40°C

Naprava ni namenjena uporabi na prostem.

Stroj ni namenjen za delovanje v potencialno eksplozivnih razmerah.

Nedovoljena uporaba:

- Delovanje stroja pod pogoji, ki so zunaj omejitev, določenih v tem priročniku, ni dovoljeno.
- Uporaba stroja brez predvidenih zaščitnih naprav ni dovoljena.
- Demontaža ali izklop varnostnih naprav je prepovedana.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati z materiali, ki niso izrecno navedeni v tem priročniku.
- Uporaba orodij, ki niso primerna za uporabo s strojem, ni dovoljena.
- Kakršne koli spremembe zasnove stroja niso dovoljene.
- Uporaba stroja na način ali v namene, ki niso v 100-odstotnem skladu z navodili v tem priročniku, je prepovedana.
- Nikoli ne puščajte stroja brez nadzora, zlasti če so v bližini otroci!

5.2 Varnostna navodila

Opozorilne znake in/ali nalepke na stroju, ki so nečitljivi ali odstranjeni, je treba takoj zamenjati!

Lokalni zakoni in predpisi lahko določajo najnižjo starost upravljavca in omejujejo uporabo tega stroja!

Da bi se izognili okvaram, poškodbam in škodljivim vplivom na zdravje, je treba upoštevati naslednja navodila:



Pri delu na stroju nosite zaščitna očala!

Pred vzdrževalnimi ali nastavitvenimi deli je treba stroj odklopiti iz električnega omrežja!

- Brusilnik za vrtalnike ni primeren za neprekinjeno uporabo. Če se motor preveč segreje, se iz toplotnih razlogov izklopi. Počakajte, da se naprava po izklopu ohladi.
- Med ostrenjem nastajajo iskre. Brusilnik vrtalnikov naj bo na varni razdalji od vnetljivih tekočin in materialov.
- Takoj po uporabi se ne dotikajte brusilnega kamna in obdelovanca, saj sta zelo vroča.
- Če se obdelovanec med brušenjem obarva modro, je pregret in se lahko poškoduje. Če je potrebno, obdelovanec med brušenjem redno hladite v vodi.
- Brusilnik za vrtalnike je namenjen suhemu brušenju in ne sme priti v stik s tekočinami.

Na napravi je le nekaj sestavnih delov, ki jih morate vzdrževati. Popravila naj opravlja le strokovnjak!

Dodatki:

Uporabljajte samo pribor, ki ga priporoča družba HOLZMANN!

5.3 Preostala tveganja

Tudi če so upoštevani vsi varnostni predpisi in se izdelek uporablja, kot je predvideno, je treba upoštevati naslednja preostala tveganja:

Poškodbe sluha, če uporabnik ni poskrbel za zaščito sluha.

Ta tveganja je mogoče zmanjšati, če se upoštevajo vsi varnostni predpisi, če se stroj ustrezno vzdržuje in servisira ter če ga upravlja predvideno in ustrezno usposobljeno strokovno osebje.

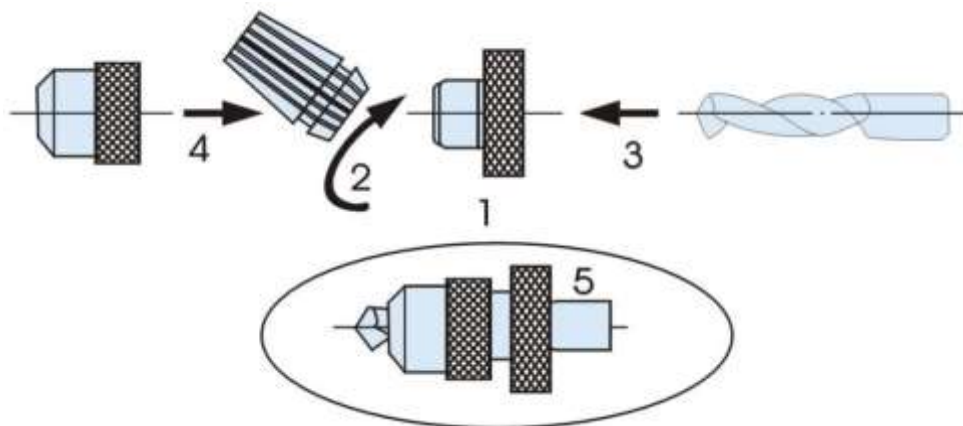
Kljub vsem varnostnim napravam sta in ostajata najpomembnejša varnostna dejavnika vaša zdrava pamet in ustrezna tehnična usposobljenost/usposabljanje za upravljanje stroja!

6 OPERACIJA

6.1 Operacija

6.1.1 Nastavitev svedra v vpenjalniku

- Iz aparata odstranite vpenjalnik (8).
- V vpenjalno držalo vstavite v vpenjalnik glede na premer svedra in ga rahlo zategnite. npr. za svedre 8 mm je potreben vpenjalni tulec 8, ki se vstavi.



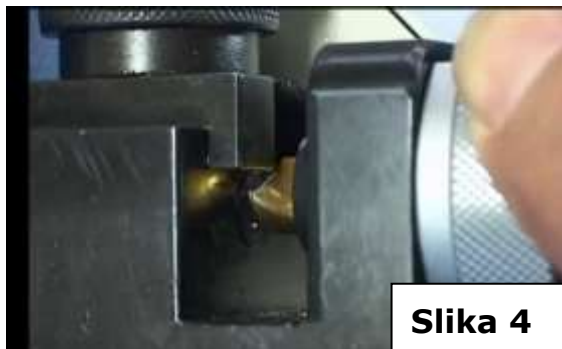
Vstavite sveder v vpenjalnik, kot je prikazano na sliki, in ga zelo rahlo zategnite s približno 10 mm previsa na sprednji strani, da se lahko sveder še vrti.

- Gumb za nastavitev velikosti svedra (slika 2) je nastavljen na velikost svedra. -tu npr. 8 mm-

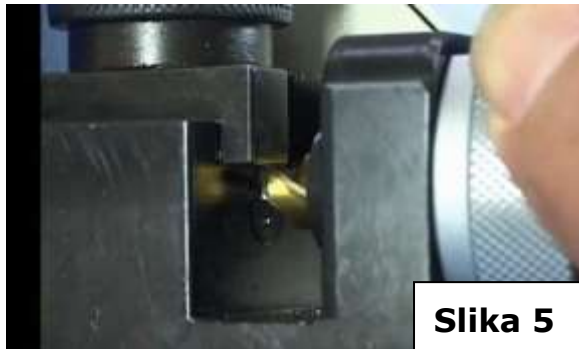

Slika 2

Slika 3

- V nastavitveno vodilo vstavite vpenjalnik s svedrom tako, da ga rahlo zavrtite do konca v nastavitveno vodilo (2). (Slika 3)



Slika 4

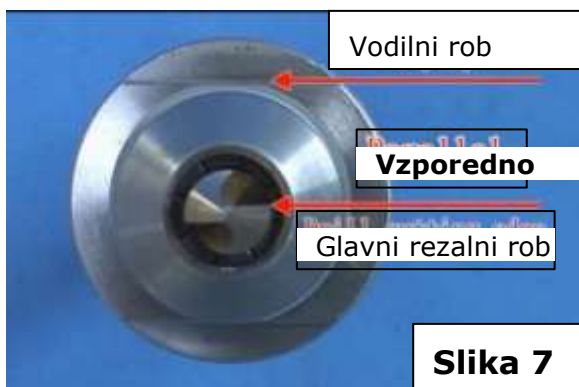


Slika 5

Vrtalnik potisnite naprej v vpenjalnik in ga z glavnim rezalnim robom (slika 4) zavrtite v smeri urinega kazalca, kolikor daleč gre. (Slika 5)



Slika 6



Slika 7

- V tem položaju vrtalnik v vpenjalnem držalu z desno roko zavrtite v smeri urinega kazalca. (Slika 6)
- Vodilni rob vpenjala in glavni rezalni rob svedra morata biti dve vzporedni črti! (Slika 7)



Slika 8



Slika 9

Z nastavitvijo (slika 8) lahko nastavite kot vrtenja svedra na ustrezno število stopinj. Pri običajnih vrtalnikih HSS je to 118°, kot je prikazano na sliki 9.

1.1 Brušenje svedrov

- Vključite napravo s stikalom za **vklop/izklop** (1)
- Previdno vstavite držalo v vodilo za brušenje (6).

POZOR: Vodilni rob vpenjala popolnoma vstavite v vodilni utor. (Slika 10)



Slika 10

- Obračajte držalo v vodilu za brušenje rahlo v levo in desno, dokler se brušenje s hrupom ne ustavi.
- Izvlecite držalo iz vodila za brušenje in **ga obrnite za 180°**.
- Ponovno vstavite vpenjalno držalo in postopek ponavljajte, dokler ne slišite več hrupa brušenja.
- Izklopite brusilnik svedrov s stikalom za vklop/izklop.
- Izvlecite vpenjalno držalo iz vodila in odprite pritrdilni ročaj na vpenjalnem držalu.

1.2 Kotilni kot za brušenje svedrov - brušenje zadaj

- Napravo vklopite s stikalom za **vklop**.
- Vstavite držalo v stranico vodila za brušenje (5). Vodilni rob pravilno namestite v vodilo. (Slika 11)



Slika 11

- Obračajte vpenjalno držalo v usmerjevalniku nazaj in naprej v levo in desno, dokler se brušenje s hrupom ne ustavi.
- Izvlecite držalo iz vodila za brušenje in **ga obrnite za 180°**.
- Ponovno vstavite držalo in ponovite postopek.
- Izklopite brusilnik svedrov s stikalom za vklop/izklop.
- Izvlecite vpenjalko iz vodila in odprite vpenjalko na vpenjalki.
- Odstranite dodelani brušeni sveder.

6.1.2 Nastavitev roba za navzkrižno rezanje

Slika 12


Velikost prečnega rezalnega roba lahko prilagodite s pomočjo imbus ključa. (Slika 12)

7 VZDRŽEVANJE

	P O Z O R	
<p>Pred izvajanjem vzdrževalnih del izklopite stroj in izvalcite vtič iz električnega omrežja!</p> <p>S tem preprečite materialno škodo in hude poškodbe zaradi nenamernega vklopa stroja!</p>		

Stroj je nezahteven za vzdrževanje in vsebuje le nekaj delov, ki jih mora servisirati upravljavec.

Vse napake ali pomanjkljivosti, ki bi lahko zmanjšale varnost stroja, je treba takoj odpraviti.

N A S V E T
<p>Le redno servisirana in dobro vzdrževana naprava je lahko zadovoljivo orodje. Slabo vzdrževanje in nega lahko povzročita nepredvidljive nesreče in poškodbe.</p> <p>Popravila, ki zahtevajo posebno strokovno znanje, lahko izvajajo le pooblašeni servisni centri.</p> <p>Neustrezni posegi lahko poškodujejo napravo ali ogrozijo vašo varnost.</p>

Redno preverjajte, ali so opozorila in varnostna navodila na stroju prisotna in dobro čitljiva.

Pred vsakim posegom preverite, ali so varnostne naprave v brezhibnem stanju!

Pri shranjevanju stroja ga ne smete hraniti v vlažnem prostoru in ga morate zaščititi pred vremenskimi vplivi.

Pred prvim zagonom in nato vsakih 100 delovnih ur nanesite tanek sloj mazalnega olja ali masti na vse gibljive priključne dele (po potrebi jih očistite s krtačo, da odstranite naplavine in prah).

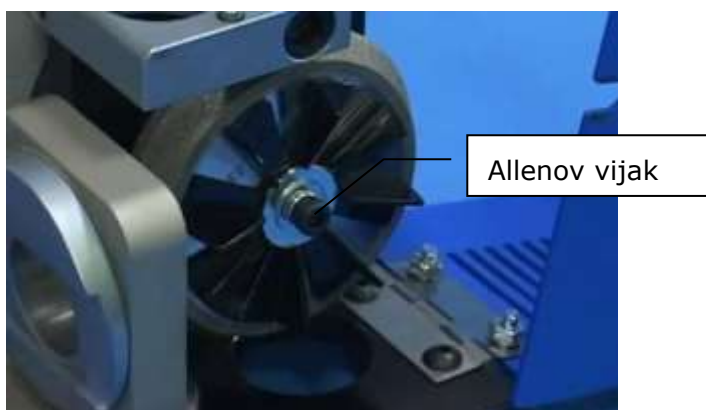
7.1.1 Zamenjava brusilnega krožnika

OPOZORILO: Izklopite brusilnik svedrov iz električnega omrežja!



Pri držanju brusilnega krožnika uporabljajte ustrezne zaščitne rokavice!

- Odstranite pokrov za prah, tako da sprostite vijak z ročajem na strani.
- Z imbusnim ključem sprostite imbusni vijak ter odstranite ventilatorsko kolo in brusilni disk.



- Na gred namestite nov brusilni disk in nato dodajte ventilatorsko kolo.
- Na roko zategnite imbusni vijak.

7.2 Čiščenje

Po vsakem zagonu je treba stroj in vse njegove dele temeljito očistiti.



N A S V E T

Uporaba topil, agresivnih kemikalij ali abrazivnih čistil bo povzročila materialne poškodbe stroja!

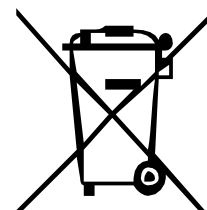
Zato: Za čiščenje uporabljajte samo vodo in po potrebi blaga čistila!

Gole površine stroja impregnirajte proti koroziji s sredstvi, ki so na voljo na trgu.

Napravo shranjujte v suhem prostoru. Pri daljšem skladiščenju napravo hranite v suhem prostoru. Vedno počakajte, da se naprava pred shranjevanjem ohladi.

7.3 Odstranjevanje odpadkov

Naprave ne odlagajte med preostale odpadke. Za informacije o razpoložljivih možnostih odstranjevanja se obrnite na lokalne oblasti. Če pri specializiranem prodajalcu kupite nov stroj ali enakovredno napravo, je ta dolžan pravilno odstraniti vašo staro napravo.



8 ODPRAVLJANJE TEŽAV

PRED ZAČETKOM DELA ODKLOPITE STROJ OD ELEKTRIČNEGA OMREŽJA, DA BI ODPRAVILI NAPAKE.



Napaka	Možen vzrok	Rešitev
Vrtalnik ni dobro brušen	<ul style="list-style-type: none"> Obrabljen brusilni disk 	<ul style="list-style-type: none"> Zamenjava brusilnega krožnika
Naprava ne deluje	<ul style="list-style-type: none"> Napačna varovalka naprave 	<ul style="list-style-type: none"> Nadomestna varovalka (2A)

9 REZERVNI DELI

9.1 naročilo rezervnih delov

Z rezervnimi deli HOLZMANN uporabljate rezervne dele, ki so med seboj idealno usklajeni. Popolno ujemanje delov skrajša čas vgradnje in podaljša življenjsko dobo.

N A S V E T

Vgradnja neoriginalnih nadomestnih delov bo povzročila izgubo garancije!

Zato: Pri zamenjavi sestavnih delov/delov uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Pri naročanju rezervnih delov uporabite servisni obrazec na koncu teh navodil. Vedno navedite tip stroja, številko in oznako rezervnega dela. Da bi se izognili nesporazumom, priporočamo, da naročilu rezervnih delov priložite kopijo risbe rezervnih delov, na kateri so zahtevani rezervni deli jasno označeni.

[Naslov za pošiljanje naročil najdete pod naslovom za storitve za stranke v predgovoru te dokumentacije.](#)

Z originalnimi rezervnimi deli HOLZMANN uporabljate medsebojno usklajene dele, ki skrajšajo čas namestitve in podaljšajo življenjsko dobo vaših izdelkov.

P R I M E R J A N J E


Vgradnja neoriginalnih rezervnih delov razveljavlja garancijo!

Zato morate vedno uporabljati originalne nadomestne dele.

Pri naročanju rezervnih delov uporabite servisni obrazec, ki ga najdete v zadnjem poglavju tega priročnika. Vedno zapišite tip stroja, številko rezervnih delov in ime del. Priporočamo, da si kopirate shemo rezervnih delov in označite rezervni del, ki ga potrebujete.

[Naslov za naročilo najdete v predgovoru tega priročnika za uporabo.](#)

10 CERTIFIKAT O SKLADNOSTI

	Investributor / Distributor HOLZMANN MASCHINEN® GmbH A-4170 Haslach, Marktplatz 4 Tel.: +43 7289 71562-0; faks: +43 7289 71562-4 www.holzmann-maschinen.at
Poimenovanje / ime	
Elektrisches Bohrerschärfgerät / električni brusilnik svedrov	
Vrsta / model	
BSG 13PRO - BSG 30PRO	
Direktive ES	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 2006/42/ES ▪ 2006/95/ES ▪ 2004/108/ES 	
Uporabljeni standardi / veljavni standardi	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ EN ISO 12100:2010 ▪ EN 13218:2002+A1:2008/AC:2010 ▪ EN 60204-1:2006+A1:2009 ▪ EN 61000-6-2:2005 ▪ EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ▪ EN 349:1993+A1:2008 ▪ EN 953:1997+A1:2009 ▪ EN 13857:2008 	

Izjavljamo, da zgoraj navedeni stroji izpolnjujejo osnovne varnostne in zdravstvene zahteve direktiv ES, ki so navedene zaradi njihove zasnove v različici, ki smo jo dali na trg. Ta izjava preneha veljati, če se na stroju izvedejo spremembe, ki niso bile dogovorjene z nami.

S tem izjavljamo, da zgoraj navedeni stroji izpolnjujejo bistvene varnostne in zdravstvene zahteve zgoraj navedenih direktiv ES. Kakršno koli poseganje v stroj ali njegova sprememba, ki je nismo vnaprej izrecno odobrili, ima za posledico neveljavnost tega dokumenta.

Gerhard Brunner
 Techn. Dokumentation / tehn. documentation
 HOLZMANN-MASCHINEN
 4170 Haslach, Marktplatz 4

Klaus Schörgenhuber
 Direktor / direktor

Haslach, 06.05.2014

Kraj / datum
 kraj/datum

11 IZJAVA O JAMSTVU

(na dan 6.5.2014)

Ta garancijska izjava ne vpliva na garancijske zahtevke kupca iz kupoprodajne pogodbe do prodajalca (Holzmannovega prodajnega partnerja) ma zakonske garancijske pravice zadevne države. Za ta stroj velja garancija v skladu z naslednjimi pogoji:

- A) Garancija zajema brezplačno odpravo vseh napak na stroju v skladu z naslednjimi določbami (B-G), ki ovirajo pravilno delovanje stroja in so dokazano posledica napak v materialu ali proizvodnji.
- B) Garancijski rok je 12 mesecev, za komercialno uporabo pa 6 mesecev in velja od dobave stroja prvemu končnemu uporabniku. Kot dokazilo je odločilno originalno potrdilo o dobavi; če stroj prevzame stranka, je odločilno originalno potrdilo o nakupu.
- C) Za prijavo garancijskega zahtevka se obrnite na prodajnega partnerja družbe HOLZMANN, pri katerem ste stroj kupili, in priložite naslednje dokumente:
- >> Dokazilo o nakupu in/ali dokazilo o dostavi
 - >> izpolnjen servisni obrazec s poročilom o napaki
 - >> Ko zahtevate rezervne dele, predložite kopijo risbe rezervnih delov z označenimi potrebnimi rezervnimi deli.
- D) Obdelavo garancije in kraj izpolnjevanja garancije določi družba HOLZMANN GmbH. Napake, ki jih je enostavno odpraviti, bodo odpravili naši prodajni partnerji; v primeru zahtevnejših napak si pridržujemo pravico do izvedbe ocene v 4170 Haslach, Avstrija. Če ni bila izrecno sklenjena dodatna pogodba o servisu na kraju samem, je kraj izvajanja garancijskega servisa vedno sedež podjetja HOLZMANN-MASCHINEN v 4170 Haslachu v Avstriji. Morebitni stroški prevoza na sedež podjetja in nazaj, ki nastanejo med garancijsko obdelavo, niso zajeti v tej proizvajalčevi garanciji.
- E) Izključitev garancije za napake:
- na delih stroja, ki so podvrženi uporabi ali drugi naravni obrabi, ter napake na stroju, ki jih je mogoče pripisati uporabi ali drugi naravni obrabi.
 - ki jih je mogoče pripisati nepravilni ali malomarni namestitvi, zagonu ali priključitvi na električno omrežje.
 - ki so posledica neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne uporabe, netipičnih okoljskih pogojev, pogojev delovanja in področja uporabe, ki niso predvideni, pomanjkljivega ali nepravilnega vzdrževanja ali nege.
 - zaradi uporabe in vgradnje dodatne opreme, dodatnih delov ali rezervnih delov, ki niso originalni rezervni deli HOLZMANN.
 - ki pomenijo manjša odstopanja od ciljnega stanja, ki so nepomembna za vrednost ali uporabnost stroja.
 - ki jih je mogoče pripisati malomarni prekomerni uporabi zaradi zasnove. Zlasti v primeru napak zaradi uporabe, ki jo je treba glede na stopnjo obremenitve in obseg razvrstiti kot komercialno, pri strojih, ki glede na zasnovo in zmogljivost niso načrtovani in namenjeni komercialni uporabi.
- F) V okviru te garancije so izključeni vsi nadaljnji zahtevki kupca, ki presegajo tukaj izrecno navedene garancijske storitve.
- G) Ta proizvajalčeva garancija je prostovoljna. Garancijski servisi zato ne podaljšujejo garancijskega obdobja in ne sprožijo novega obdobja, niti za nadomestne dele.

STORITEV

Po izteku garancijskega roka lahko vzdrževanje in popravila opravijo ustrezna specializirana podjetja. Tudi podjetje HOLZMANN-Maschinen GmbH vam bo z veseljem še naprej pomagalo pri servisiranju in popravilih. V tem primeru pošljite nezavezujočo poizvedbo o stroških naši službi za pomoč strankam in navedite podatke iz točke C) ali nam preprosto pošljite svoje povpraševanje z obrazcem, ki je priložen na drugi strani.

Pošta: info@holzmann-
maschinen.at FAX: +43 7289
71562 0

12 GARANCIJSKI POGOJI

(velja od 06/05/2014)

Za začetno reševanje težav si oglejte oddelek za odpravljanje težav. Za pomoč strankam se obrnite na prodajalca HOLZMANN ali na nas!

Ta garancijska izjava ne vpliva na garancijske zahtevke, ki temeljijo na prodajni pogodbi s prodajalcem HOLZMANN, vključno z vašimi zakonskimi pravicami. Podjetje HOLZMANN-MASCHINEN daje garancijo pod naslednjimi pogoji:

A) Jamstvo zajema brezplačno odpravo pomanjkljivosti na orodju/izdelku, če je mogoče ustrezno preveriti, da so pomanjkljivosti nastale zaradi napake v materialu ali proizvodnji.

B) Garancijski rok traja 12 mesecev, za orodja v komercialni uporabi pa se skrajša na 6 mesecev. Garancijsko obdobje začne teči od trenutka, ko novo orodje kupi prvi končni uporabnik. Začetni datum je datum na originalnem potrdilu o dobavi ali prodajnem potrdilu v primeru prevzema s strani stranke.

C) Garancijske zahtevke pošljite prodajalcu HOLZMANN, pri katerem ste kupili reklamirano orodje, z naslednjimi podatki:

>> Originalno potrdilo o prodaji in/ali potrdilo o dostavi

>> Vložen obrazec za storitve (glej naslednjo stran) z zadostnim poročilom o pomanjkljivostih

>> za zahtevke za nadomestne dele: kopija ustrezne razčlenjene risbe, na kateri so zahtevani nadomestni deli jasno in nedvoumno označeni.

D) Postopek ravnanja z garancijo in kraj izpolnitve se določi po lastni presoji družbe HOLZMANN v skladu z maloprodajnim partnerjem družbe HOLZMANN. Če ni sklenjena dodatna pogodba o storitvah, ki bi vključevala servis na kraju samem, je kraj izpolnitve predvsem servisni center HOLZMANN v Haslachu v Avstriji.

Prevozní stroški za pošiljanje v naš servisni center in iz njega niso zajeti v tem jamstvu.

E) Jamstvo ne krije:

- Obrabljeni deli, kot so jermeni, priložena orodja itd., razen začetnih poškodb, ki jih je treba uveljavljati takoj po prejemu in prvem pregledu izdelka.
- Okvare na orodju, ki so posledica neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne montaže, nezadostnega napajanja, nepravilne uporabe, nenormalnih okoljskih pogojev, neustreznih pogojev delovanja, preobremenitve ali nezadostnega servisiranja ali vzdrževanja.
- Škoda je vzročni učinek opravljenih posegov, sprememb in dodatkov na izdelku.
- Okvare, nastale zaradi uporabe dodatne opreme, sestavnih delov ali rezervnih delov, ki niso originalni rezervni deli HOLZMANN.
- Majhna odstopanja od predpisane kakovosti ali majhne spremembe videza, ki ne vplivajo na funkcionalnost ali vrednost orodja.
- Okvare, ki so posledica komercialne uporabe orodij, ki zaradi svoje konstrukcije in moči niso zasnovana in izdelana za uporabo v okviru industrijske/komercialne stalne obremenitve.

F) Zahtevki, razen pravice do odprave napak na orodju, navedenem v teh garancijskih pogojih, niso zajeti v naše jamstvo.

G) To jamstvo je prostovoljno. Zato storitve, opravljene v okviru garancije, ne podaljšajo ali obnovijo garancijskega roka za orodje ali zamenjani del.

STORITEV

Po izteku garancije in jamstva lahko vzdrževalna dela in popravila opravljajo specializirane servisne delavnice. Še vedno pa smo vam na voljo tudi z rezervnimi deli in/ali servisom izdelkov. Poizvedbo za nadomestne dele / stroške servisnih storitev opravite tako, da izpolnite obrazec SERVIS na naslednji strani in ga pošljete:

po pošti na info@holzmann-

maschinen.at ali po faksu na: +43 7289

71562 4

OBRAZEC ZA IZKUŠNJE Z IZDELKI

Kakovost dobavljenih izdelkov spremljamo v okviru politike upravljanja kakovosti.

Vaše mnenje je pomembno za nadaljnji razvoj in izbiro izdelka. Sporočite nam svoje mnenje o:

Vtisi in predlogi
izboljšave.

- izkušnje, ki so lahko koristne za druge uporabnike in oblikovanje izdelkov.
- Izkušnje z okvarami, ki se pojavijo v določenih načinih delovanja

Prosimo vas, da zapišete svoje izkušnje in opažanja ter nam jih pošljete po telefaksu, elektronski pošti ali po pošti:

Moje izkušnje:

N a m e n:

P r o d u k t:

N a k u p n i d a t u m:

E - M a i l:

Najlepša hvala za sodelovanje!

KONTAKT/HOLZMANN

MASCHINEN GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4 AVSTRIJA

Telefon: +43 7289 71562 0

Faks: +43 7289 71562 4

info@holzmann-maschinen.at

